

綜合財務狀況表

Consolidated Statement of Financial Position

於2014年12月31日
At 31 December 2014

			At 31 December 2014 千美元 US\$'000	At 31 December 2013 千美元 US\$'000
		附註 Note		
資產	ASSETS			
非流動資產	Non-current assets			
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	15	5,859,905	5,485,100
土地租約溢價	Prepaid lease payments	16	737,387	318,961
無形資產	Intangible asset	17	27,305	28,058
聯營公司權益	Interest in associates	19	31,973	29,050
合營公司權益	Interest in joint ventures	20	74,153	80,276
可供出售金融資產	Available-for-sale financial assets	21	79,052	24,683
遞延稅項資產	Deferred tax assets	34	53,009	48,105
			6,862,784	6,014,233
流動資產	Current assets			
按公允價值列賬及 在損益賬處理 的金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	22	2,352	4,952
存貨	Inventories	23	386,958	480,862
應收賬款	Trade receivables	24	238,239	260,427
預付款項及其他 應收款項	Prepayments and other receivables	25	532,621	413,957
抵押銀行存款	Pledged bank deposits	27	12,203	15,491
銀行結餘及現金	Bank balances and cash	27	1,170,900	1,234,399
			2,343,273	2,410,088
總資產	Total assets		9,206,057	8,424,321

於2014年12月31日
At 31 December 2014

			At 31 December 2014 千美元 US\$'000	At 31 December 2013 千美元 US\$'000
		附註 Note		
股東權益及負債	EQUITY AND LIABILITIES			
股本及儲備	Capital and reserves			
發行股本	Issued capital	28	28,019	27,982
股份溢價	Share premium	29	65,421	53,431
儲備	Reserves	30	2,940,117	2,798,879
本公司股東 應佔股本及儲備總額	Total capital and reserves attributable to owners of the Company		3,033,557	2,880,292
少數股東權益	Non-controlling interests		1,062,107	1,046,095
股東權益總額	Total equity		4,095,664	3,926,387
非流動負債	Non-current liabilities			
長期有息借貸	Long-term interest-bearing borrowings	32	1,246,720	659,643
其他非流動負債	Other non-current liabilities		—	262
員工福利責任	Employee benefit obligations	33	28,702	28,186
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	34	198,487	184,389
			1,473,909	872,480

於2014年12月31日
At 31 December 2014

		附註 Note	At 31 December 2014 千美元 US\$'000	At 31 December 2013 千美元 US\$'000
流動負債	Current liabilities			
應付賬款	Trade payables	35	896,131	1,251,710
其他應付款項及已收押金	Other payables and deposits received	36	1,233,472	1,192,428
有息借貸之 即期部份	Current portion of interest- bearing borrowings	32	1,382,034	1,016,636
客戶預付款項	Advance payments from customers		100,522	108,354
稅項	Taxation		24,325	56,326
			3,636,484	3,625,454
總負債	Total liabilities		5,110,393	4,497,934
股東權益及負債	Total equity and liabilities		9,206,057	8,424,321
淨流動負債	Net current liabilities		(1,293,211)	(1,215,366)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		5,569,573	4,798,867

於2015年3月23日經董事會批准及授權
簽發

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 23
March 2015

魏應州 Wei Ing-Chou
董事 Director

井田純一郎 Junichiro Ida
董事 Director